

1 JOHN 3 vs 1 约翰一书 3:1

KJV-lite™ VERSES

www.iibros.net/KJV-lite.html

1 See what kind of love the Father has given to us, that we are called the children of God and we are!

John is simply amazed. Our Father in heaven is amazing, we are God's children. Notice, it was a gift from the Father. It was not our nature; it was His gift,



1 你看父赐给我们是何等的慈爱，使我们得称为神的儿女。

约翰简直惊呆了。我们在天上的父是奇妙的，我们是神的儿女。注意，这是天父的礼物。这不是我们的天性;这是他的礼物，

For this reason the world does not really know us; because it did not really know Him / the religious leaders had become unhinged; they did not expect His coming; they had no hope He would come. At His trial in great disbelief, the chief priests asked, You?. **You** are the Messiah? John says, don't be surprised if you are treated with disdain, and not always understood.

我们也真是他的儿女。世人所以不认识我们，是因未曾认识他。/宗教领袖们已经精神错乱;他们没有料到他的到来;他们不希望他会来。祭司长在他受审的时候，简直不敢相信，就问他：“你?”你是弥赛亚?约翰说，如果你被轻蔑对待，或者并不总是被理解，不要感到惊讶。

2 Beloved one of God our Father. right now we are the children of God, and yet it does not appear what we will be / John is not amazed about something in the future. He is talking about **RIGHT NOW**... at this moment, right where he is.

2 亲爱的弟兄阿，我们现在是神的儿女，将来如何，还未显明。 /约翰对未来的事情并不感到惊讶。他说的是“现在”，此时此刻，他在哪里。

We know that, when He appears, we will see Him as He really is: and we will be like Him. /when the Son of man officially appears in great power and glory.

但我们知道主若显现，我们必要像他。因为必得见他的真体。 /那时人子有大能力，大荣耀，显明出来。

3 Everyone who has this hope in Him is cleaning himself even as He is pure / Paul says this hope is not to shame; everyone with this hope has a reason to get up in the morning and keep going. as they keep putting the pieces together; making whole; John says: as Christ Jesus is already clean and pure and whole: hold this hope; someday we all will be like Him.

3 凡向他有这指望的，就洁净自己，像他洁净一样。 /保罗说，这盼望不是羞耻;每个抱有这种希望的人都有理由每天早上起床并继续前进。当他们把碎片拼在一起时;使整体;约翰说:正如基督耶稣已经洁净、洁净、完全。你们要持守这盼望。总有一天我们都会像他一样。

1 JOHN 3 vs 1 约翰一书 3:1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

⁴ Every one who sins breaks the law; in fact, sin is lawlessness.

⁵ And you know He appeared, to take away our sins and in Him is **no** sin. / He never missed the mark;

⁶ The one who abides in Him does not sin, the one who sins has **not** seen Him, and does not know Him / stay connected to Him; learn His way, which is to hit the target:

⁷ Little children, let no one deceive you: he who does right is right, even as He is right / the Lord of glory is right.

⁸ He who sins is of the devil, for the devil sinned from the beginning. For this purpose the Son of God showed up, that He would destroy the works of the devil. / he who recklessly drives through life; inventing, their own laws of the road, unconcerned about the Owner's manual is like the devil;

⁹ The one who is born of God does **not** sin for his seed lives in Him, and he cannot sin, because he is born of God / earlier John wrote: If you know the Lord does right; then he who does right, is born of Him. John says what prophet Isaiah told us: the Suffering Servant who gave His life for us: He will see his seed... His progeny... His children when you will make His soul, an offering for sin; He will see and be satisfied:

¹⁰ By this the children of God and the children of the devil are obvious, the one who does **not** do right, is **not** of God, nor the one who does **not** love his brother / the dividing line is so clear; there are children -- young and old... who do what is right; and there are children... doing everything else; not terribly complicated, is it?

⁴ 凡犯罪的，就是违背律法。违背律法就是罪。

⁵ 你们知道主曾显现，是要除掉人的罪。在他并没有罪。/他从不忽视这个标记;

⁶ 凡住在他里面的，就不犯罪。凡犯罪的，是未曾看见他，也未曾认识他。/与他保持联系;学习他的方法，就是击中目标:

⁷ 小子们哪，不要被人诱惑，行义的才是义人。正如主是义的一样。/神的荣耀是公义

⁸ 犯罪的是属魔鬼，因为魔鬼从起初就犯罪。神的儿子显现出来，为要除灭魔鬼的作为。/在生命中鲁莽驾车的人;发明，自己的道路法律，不关心的业主手册是像魔鬼;

⁹ 凡从神生的就不犯罪，因神的道存在他心里。他也不能犯罪，因为他是由神生的。/约翰先前写道:“如果你知道主所做的是对的;那行正直的、是主所生的。约翰说的是先知以赛亚所说的话:那个为我们舍命受苦的仆人:当你们将他的灵魂当作赎罪祭的时候，他必看见他的后裔、他的子孙、他的儿女;他看见就心满意足。

¹⁰ 从此就显出谁是神的儿女，谁是魔鬼的儿女。凡不行义的，就不属神。不爱弟兄的也是如此。/分界线是如此清晰;有孩子—无论老少...他们做正确的事;孩子们做着其他的事情;不是很复杂，不是吗?

1 JOHN 3 vs 1 约翰一书 3:1

KJV-lite™ VERSES

www.iibros.net/KJV-lite.html

which is what Jesus said, the night He was betrayed; so, the message did not change;

11 For this is the message that you heard from the beginning: that we should love one another

12 Unlike Cain, who was of that wicked one, and slew his brother / or like we see in the news which reminds us of the godless, loveless, merciless roman crusades; which in no way is associated with the Lord Jesus who came to show the way of love.

And why did he murder him? Because his own deeds were evil, and his brother deeds were upright.

13 Do not be surprised, my brothers and sisters, if the world hates you / in the church world; they murdered the Lord; some will hate us, too.

14 We know that we have already passed from death to life because we love the brothers and sisters / so if we actively seek to benefit others; and even if we sin, since we will sin, but if that is not our focus... then even imperfect sinning saints are under NO condemnation, this we can do each day... because we can't save anybody, Jesus did that; but we can love one another, the antidote for missing the mark; and did you notice? The words **perfect** and **perfectly** were not even part of the verse. Showing kindness to one another... especially to those who are not like us; the stranger among us... John says that is evidence of hitting the target.

But he who does not love his brother abides in death / that one is as good as dead.

15 The one who hates his brother is a murderer: and you know that no murderer has eternal life living in him.

耶稣被卖的那一夜，也是这样说的。所以，信息没有改变；

11 我们应当彼此相爱。这就是你们从起初所听见的命令。

12 不可像该隐。他是属那恶者，杀了他的兄弟。 /或者像我们在新闻中看到的那样，让我们想起不敬神、无爱、无情的罗马十字军;这与主耶稣来显明爱的道路并无关系。

为什么杀了他呢？因自己的行为是恶的，兄弟的行为是善的。

13 弟兄们，世人若恨你们，不要以为希奇。 /在教会世界;他们杀了主;有些人也会恨我们。

14 我们因为爱弟兄姐妹，就晓得是已经出死入生了。 /所以如果我们积极地寻求使他人受益;即使我们犯罪，因为我们会犯罪，但如果这不是我们关注的焦点，那么即使是不完美的罪人也不会受到谴责，这是我们每天都可以做的，因为我们不能拯救任何人，耶稣做到了;但我们可以彼此相爱，这是弥补缺失的解药;你注意到了吗?“完美”和“完美”甚至都不是诗的一部分。善待他人，尤其是对与我们不同的人;约翰说这是击中目标的证据。

没有爱心的，仍住在死中。 /那家伙死定了。

15 凡恨他弟兄的，就是杀人的。你们晓得凡杀人的，没有永生存在他里面。

1 JOHN 3 vs 1 约翰一书 3:1

KJV-lite™ VERSES

www.iibros.net/KJV-lite.html

16 Here is how we understand the love of God, He laid down his life for us: and we ought to lay down our lives for the brothers and sisters.

17 The one who has this world's goods, and sees his brother in need / may I always remember and never forget if I do something so stupid, and withholds kindness from him, how does the love of God really dwell in him?

18 My little children, let us not love in word, or speech, but in deed and in truth / not in eloquent speech making read at people -- usually later tossed in the trash; nothing from the heart;

19 By this we know we are of the truth, and will reassure our hearts before Him.

20 For if our heart condemns us, God is greater than our heart, and knows all.

21 Beloved, if our heart does not condemn us, then we have confidence toward God.

22 And whatever we ask, we receive of Him, because we keep His instructions, and do what is pleasing in His sight / faithfulness to His word... is very pleasing in His sight.

23 And this is His instruction: That we believe on the name of His Son Jesus Christ, and love one another, as He instructed us.

24 He who keeps His instructions dwells in Him, and He in him. / what Jesus told His disciples to do the night He was betrayed,

And by this we know: He abides in us, by the Spirit who He has given us.

16 主为我们舍命，我们从此就知道何为神的爱。我们也当为弟兄舍命。

17 凡有世上财物的，看见弟兄穷乏 /如果我做了这么愚蠢的事，我能永远记住，永远不会忘记吗，却塞住怜恤的心，爱神的心怎能存在他里面呢？

18 小子们哪，我们相爱，不要只在言语和舌头上。总要在行为和诚实上。 /不是在滔滔不绝的演讲中向人们朗读一通常后来被扔进垃圾桶;没有发自内心的东西;

19 从此就知道我们是属真理的，并且我们的心在神面前可以安稳。

20 我们的心若责备我们，神比我们的心大，一切事没有不知道的。

21 亲爱的弟兄阿，我们的心若不责备我们，就可以向神坦然无惧了。

22 并且我们一切所求的，就从他得着。因为我们遵守他的命令，行他所喜悦的事。 /对他话语的诚实……在他眼中是非常喜悦的。

23 神的命令就是叫我们信他儿子耶稣基督的名，且照他所赐给我们的命令彼此相爱。

24 遵守神命令的，就住在神里面。神也住在他里面。 /耶稣被出卖那晚告诉他的门徒

我们所以知道神住在我们里面，是因他所赐给我们的圣灵。